

# Udine: Summer University: sprochminderhaitn

Der trèff ist a meglechket za meing klöffen va de politik ver de sprochen minder kennt

**G**ester ont hait, Udine, ist de hauptstött va de politik va de sprochen en Europa.

Gèltsgott en NPLD (Network van minderhaitn en Europa) ont en ARLeF (Agenzie Regionàl per lenghe furlane) ist kemmen organisiart an trèff ver za klöffen va de politik ver de lokaln sprochen ont s bart kemmen inngabichen a naia Summer University.

De ARLeF (Agenzie regionàl pe lenghe furlane) ist an omt as òrbetet as de linguistich politik van furlan ont as kontrolliart de projekt n as kemmen organisiart gèltsgott en Regional gasetz va de 18 van schannikeal van 2007 as ist s gasetz as schitzont as gip bèrt en furlan. De agenzi trok envire projekt n as hom za tea' pet de Region ont pet òndra òllgamaòdmnt ont as hom der zil za gem bèrt en de doi schea' sproch.

Der network van sprochminderhaitn hòt de unteerstütt va de Fondazione Coppieters va Bruxelles, as òrbetet as n federalismus ont politik ver de sproch.

Abia as hòt derklòrt William

Cisilino, der viarer va de agenzi, der doi trèff ist bolten bichte ver de region bavai s ist nét lai an to ver za klöffen va sprochpolitik ober er gip de meglechket en de toalmemmer za vinnen se ont za innbaichen de nai Summer University as prope der NPLD hòt ka Udine organisiart gebellt. S ist an vurm za verstea' abia as se tea' de òndern sprochminderhaitn ont ver za kennen de sprochpolitik va òndra sprochminderhaitn.

En trèff nemmen toal professoren va de universitet ont auskennlait en doi tema. Der network ist an bichtegen trèff ver de sèlln as òrbeten ode ras se enteresseiarn en de doin temen.

De Summer University kimmip organisiart en Sitz va de Università del Friuli as ist kan Palazzo Garzolini di Toppo Wassermann.

En innbaich va de Summer University hom toalganommen der regional asesor Pierpaolo Roberti, der Pìrgermoaster va Udine, Pietro Fontanini, der viarer van ARLeF William Cisilino ont Fabiana Fusco en nu'm va de Universitet van Friaul as hòt vil mitgaòrbetet ver za organisiarn der doi trèff. Der teknischn relazion sai' de doin:



Francesc Xavier Vila i Moreno, va de Universitet va Barcellona as bart klöffen va "Multilinguismo, globalizzazione e sostenibilità linguistica"; dòra Vesna Crnic-Grotic, va de Universitet va Rijeka as bart klöffen van diritti ver de sproch; dòra Sixto Molina, van Europarot as bart klöffen van "La Carta europea per le lingue regionali o minoritarie"; dòra Gabriele Iannàccora va de Universitet Milano - Bicocca.

Der to derno, François Grin, va de Universitet va Ginevra, as bart klöffen va "Economia e linguaggio: storia, approcci generali e interazioni fra linguisti e linguistica"; dòra Michele Gazzola,

va de Universitet va Lugano, as bart klöffen va "Monitoraggio della politica linguistica: strumenti politici e indicatori"; der leiste relator bart sai' François Vaillancourt, professor van Dipartiment va ekonimi va de Università di Montréal as bart klöffen van kostn van linguistichn politik. En trèff barn toalmemmen derstelln van Europarot. En trèff meing toalmemmen lai' de derstelln van network as derstelln ungefer zboa' regional ont stòtt gruppen bo as lem sprochen minder kennt.

LORENZA GROFF

Udine diventa la capitale delle politiche linguistiche europee grazie ad un incontro voluto dalla rete NPLD e all'inaugurazione di una nuova Summer University. Il Network è un'occasione di confronto che permette di capire come le realtà europee riescano a mettere in atto politiche linguistiche efficaci.

**Bersntol** Iscrizioni fino al 26 settembre

## Al via i corsi in lingua mòchena

**C**ome ogni anno, l'Istituto comprensivo Pergine 1 organizza i corsi di lingua mòchena presso la sede della Scuola Primaria di Fierozzo/Vlarotz. Gli incontri si terranno nelle giornate di giovedì, dalle ore 20 alle 22, a partire dal prossimo 27 settembre e i corsi avranno una durata complessiva di 20 ore. I corsi vengono organizzati già da qualche anno dall'Istituto Comprensivo, soggetto designato dal legislatore per questo compito. I partecipanti vengono suddivisi in tre gruppi, secondo il loro livello di competenza: base, medio e avanzato. Ognuno di questi gruppi si avvale di un'insegnante che avrà il compito di accompagnare i partecipanti lungo tutto il percorso.

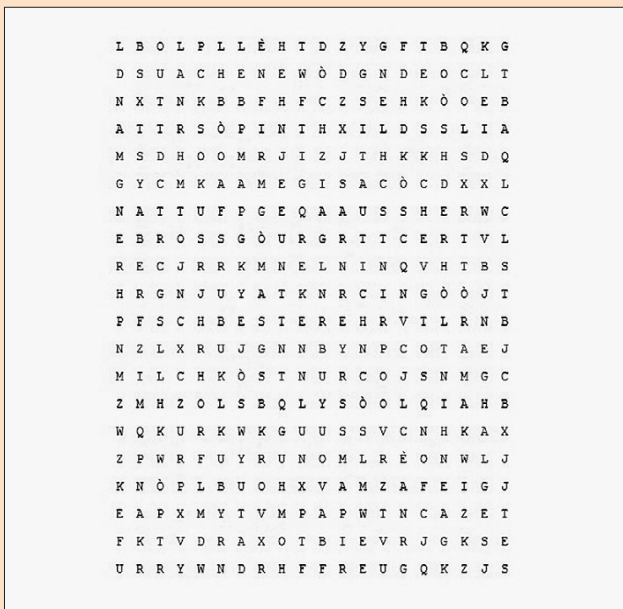


creati appositamente. Si tratta di tre volumi dal titolo "O'as, zboa, drai...bersntolerisch!". Tre volumi strutturati secondo la competenza degli interessati: un primo livello di base, un secondo intermedio e un terzo avanzato. Il tema delle lingue locali è divenuto in questi ultimi anni di grande attualità e di pari passo è aumentata la sensibilità collettiva verso di esse. Dal punto di vista normativo, questo interesse si è concretizzato in un riconoscimento dei diritti delle comunità di minoranza linguistica a valorizzare il proprio patrimonio linguistico e culturale. Le lingue meno diffuse, soprattutto quelle riconosciute dal legislatore come, nel caso della nostra Provincia il ladino, il mòchero e il cimbro, si

trovano ad avere ruoli e compiti molto diversi rispetto al passato. Nello specifico, il riconoscimento di lingua ufficiale, porta con sé, oltre ad una serie di innegabili diritti, anche oneri e doveri conseguenti a questo nuovo status. Tra questi vi è il passaggio da una forma esclusivamente orale a quella scritta, che presuppone l'elaborazione di strumenti appropriati. Di pari passo vengono approntati strumenti finalizzati al riconoscimento della competenza linguistica, anche a fini lavorativi. Le iscrizioni ai corsi si effettuano fino al 26 settembre, presso la Segreteria dell'Istituto comprensivo Pergine 1 a Pergine Valsugana, tel. 0461 532261, e-mail: segr.ic.pergine1@scuole.provincia.tn.it.

LORENZA GROFF

## VINN DE BEIRTER 15



DATA: BERSNTOLER BEIRTERPÖNK - 15 - WWW.BERSNTOL.IT

DERHÖLTN  
DÖCHZIAGL  
GAHOATER  
GLOSKÖSTN  
HÈLLPLOB  
HERTKOPFET  
HOUBLPÖNK  
INNLOREN  
KAFÈVÖRBE  
KAMARÖTT

KÖMMER  
MILCHKÖSTN  
MUSKATNUSS  
PRINTSCHLENG  
RENGMANDL  
RITSCHLET  
RUCKSÖCK  
SCHBESTER  
STROAPÖNK  
SUACHEN